TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN THANH CHƯƠNG
TỈNH NGHỆ AN
Bản án số: 23/2020/HSST
Ngày: 15/5/2020

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN THANH CHƯƠNG, TỈNH NGHỆ AN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có :

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông; **Nguyễn Trọng Sơn**

*Các Hội thẩm nhân dân:*Bà Nguyễn Thị Thảo Hường và bà Nguyễn Thị Phi Yến

- ***Thư ký phiên toà:*** Ông Nguyễn Bá Anh

Thư ký Toà án nhân dân huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An.

- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Chương tham gia phiên tòa*:** Bà; Nguyễn Thị Phương Thùy - Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 5 năm 2020. Tại: Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An.

Xét xử sở thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 22/2020/HSST, ngày 27 tháng 4 năm 2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 38/2020/QĐXXST-HS, ngày 29/4/2020, đối với bị cáo:

1. Giản TT, sinh năm 1958

Nơi cư trú: Xóm 8 (11 cũ), xã CV, huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An. Nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn: 7/10; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; con ông: Giản Tư Ch(chết)và bà Trần Thị Q(chết); vợ: Đậu Thị H, sinh năm 1964(đã ly hôn) con: Có 02 con, lớn sinh năm 1988, nhỏ sinh năm 1992; tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên toà.

2. Bị hại: Ông; Nguyễn NN, sinh năm 1963

Địa chỉ: Xóm 8, xã CV, huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An

Có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm như sau: Vào lúc 21 giờ 00 phút ngày 10/11/2019, trong lúc đang nằm ngủ tại nhà của mình thì nghe thấy tiếng động như có ai đang gõ vào tấm prô xi măng dựng quanh nhà mình nên Giản TT chạy ra trước sân để xem đồng thời nhặt 01 hòn đá ở dưới gốc cây để ném vào người gây tiếng động. Do không thấy ai nên

Giản TT chạy lại khu vực nhà bếp nhìn phía sân nhà ông Nguyễn NN *(sinh năm 1963, nơi cư trú: xóm 11, xã CV, huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An)* thì thấy ông Nguyễn NN đang đứng trong sân nhà. Do trước đó, giữa Giản TT và gia đình nhà ông Nguyễn NN thường xuyên mâu thuẫn về việc nghi ngờ ném đá vào nhà của nhau nên khi thấy ông Nguyễn NN, Giản TT cho rằng ông Nguyễn NN thực hiện việc đó nên Giản TT đã lấy hòn đá đang cầm sẵn ở tay ném trúng vào vùng ngực phải của ông Nguyễn NN và ông Nguyễn NN kêu lên: "*Toàn Chử răng mi quăng tau*". Sau đó, ông Nguyễn NN được người nhà đưa đi cấp cứu tại bệnh viện đa khoa huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An đến ngày 16/11/2019 thì ra viện.

Ngày 13/11/2019, ông Nguyễn NN làm đơn yêu cầu Cơ quan CSĐT Công an huyện Thanh Chương giám định tỷ lệ thương tật và khởi tố vụ án hình sự.

Tại bản kết luận giám định số 325/TTPY ngày 19/12/2019 của Trung tâm pháp y Sở y tế Nghệ An kết luận: *Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên cho ông Nguyễn NN là 04%*.

Người bị hại trình bày: Ông với nhà Giản TT là hàng xóm láng giềng, trước nay có nhiều hành vi phá hoại tài sản của ông, đến khoảng 21 giờ 30 phút ngày 10/11/2019, ông đang nằm trong nhà thì nghe có tiếng có người ném đá trên mái tôn, ông liền chạy ra khỏi sân, thì thấy Giản TT đang đứng sát bờ rào, ông chưa kịp nói gì thì bị Giản TT ném đá trúng vào vùng ngực phải, ông liền kêu lên " *Toàn Chủ răng mi quăng tàu (ném tau)*", thì Giản TT không nói gì, sau đó ông được vợ và gia đình đưa đến Trạm y tế xã kiểm tra, sau đó đưa đến Bệnh viện đa khoa huyện Đô Lương điều trị. Nay về dân sự ông chỉ yêu cầu bị cáo bồi thường tiền công không thu nhập 10 ngày x 200.000 đồng thành 2.000.000 đồng và tiền công người chăm sóc 10 ngày x 200.000 đồng thành 2.000.000 đồng, tổng cộng là 4.000.000 đồng, còn tiền thuốc men đã có bảo hiểm thanh toán.

Tại bản Cáo trạng số 24 ngày 27/4/2020 Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Chương đã truy tố Giản TT về tội " *Cố ý gây thương tích* " theo điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Tại phiên toà hôm nay, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Chương đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a, khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Giản TT, từ 06 đến 09 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách gấp đôi. Áp dụng Điều 584; 585; 590 Bộ luật dân sự, buộc bị cáo bồi thường cho người bị hại số tiền: 4.000.000 đồng. Điều 106, 136 Bộ luật tố tụng hình sự tịch thu tiêu hủy 01 hòn đá cuội và miễn tiền án phí cho bị cáo theo quy định.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau :

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Thanh Chương, điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Chương, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo Giản TT, đã hoàn toàn thừa nhận hành vi phạm tội của mình như Cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố. Lời nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của người bị hại; phù hợp với lời khai của người làm chứng; phù hợp với biên bản xem xét dấu vết trên thân thể; phù hợp với biên bản đối chất; phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường; phù hợp với biên bản thực nghiệm điều tra; phù hợp với hồ sơ bệnh án; phù hợp với vật chứng đã thu được; phù hợp với kết luận giám định số 325/TTPY ngày 19/12/2019 của Trung tâm pháp y tỉnh Nghệ An. Xét về chứng cứ đã có đủ cơ sở để kết luận:

Do trước đó giữa Giản TT và gia đình ông Nguyễn NN *(sinh năm 1963, nơi cư trú: xóm 11, xã CV, huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An)* thường xuyên có mâu thuẫn về việc nghi ngờ ném đá vào nhà của nhau, nên vào lúc 21 giờ 00 phút ngày 10/11/2019, nghĩ ông Nguyễn NN là người gõ vào tấm prô xi măng dựng quanh nhà mình nên Giản TT đã có hành vi dùng tay phải cầm hòn đá cuội ném trúng vào vùng ngực bên phải của người ông Nguyễn NN gây thương tích 04%.

Như vậy đã có đủ cơ sở để khẳng định bị cáo Giản TT phạm tội "*Cố ý gây thương tích* ", như Viện kiểm sát truy tố là đúng.

Đối với bị hại cũng cần rút kinh nghiệm trong xử sự hàng ngày với nhau.

[3] Xét hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm, ảnh hưởng đến an ninh trật xã hội; hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm đến sức khỏe của người khác được pháp luật; bị cáo đã dùng hòn đá cuội là hung khí nguy hiểm gây thương tích cho người khác thiệt hại 4 % sức khỏe, thuộc điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự. Cho nên cần xét xử nghiêm, mới có tác dụng giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

Tuy nhiên xét thấy quá trình điều tra cũng như tại phiên toà hôm nay bị cáo đã thành khẩn khai báo hành vi phạm tội; phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, đây là các tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Cho nên cũng cần xem xét giảm nhẹ phần nào về hình phạt cho bị cáo,

xét thấy bị cáo lần đầu phạm tội, lại có nơi cư trú rõ ràng, bị cáo là người cao tuổi, cho nên không cần thiết phải cách ly ra ngoài xã hội, mà cho bị cáo được cải tạo tại địa phương, thể hiện tính khoan hồng của pháp luật.

[4] Về trách nhiệm dân sự:

Xét thấy yêu cầu của người bị hại là có căn cứ chấp nhận để xem xét, vì bị cáo dùng hung khí gây thương tích cho người bị hại, mức bồi thường người bị hại yêu cầu hoàn toàn phù hợp với thực tế, cho nên bị cáo phải có trách nhiệm bồi thường.

Xét về lỗi thì thấy, lỗi hoàn toàn thuộc về bị cáo. Cho nên bị cáo phải chịu trách nhiệm bồi thường như yêu cầu là hoàn toàn phù hợp với Điều 584, 585, 590 Bộ luật dân sự,

[5] *Về vật chứng*: Trong quá trình điều tra có thu giữ 01 hòn đá cuội.

Xét thấy hòn đá cuội là vật chứng liên quan đến hành vi phạm tội, cho nên cần tịch thu tiêu hủy.

[6] *Về án phí:* Bị cáo là người cao tuổi, nên không miễn án phí cho bị cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào: Điểm a khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự. Điều 584, 585, 590 Bộ luật dân sự. Điều 106, 136 Bộ luật tố tụng hình sự. Khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án, xử:

1. *Tuyên bố*: Bị cáo Giản TT, phạm tội "**Cố ý gây thương tích**"

2. *Xử phạt bị cáo*: Giản TT, 07 (bảy) tháng tù. Cho hưởng án treo, thời gian thử thách 14 tháng. Thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Giản TT cho UBND xã CV, huyện Thanh Chương, tỉnh Nghệ An, giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát giáo dục.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trờ lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.

3. Về trách nhiệm dân sự:

Buộc bị cáo Giản TT có trách nhiệm bồi thường các chi phí điều trị do thiệt hại về sức khỏe cho người bị hại là ông Nguyễn NN, số tiền là: 4.000.000 đồng (*Bốn triệu đồng*).

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật và có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án, cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất được quy định tại Điều 357; khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự.

Trường hợp bản án, được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

4.*Về vật chứng*: Tịch thu tiêu hủy 01 hòn đá cuội.

(Chi tiết vật chứng có tại Biên bản giao nhận vật chứng ngày 27/4/2020 giữa Cơ quan cảnh sát điều và Chi cục thi hành án dân sự huyện Thanh Chương)

5. *Về án phí*: Miễn tiền án phi hình sơ thẩm và tiền án phí dân sự cho bị cáo Giản TT.

6. Bị cáo; bị hại có quyền kháng cáo lên Toà án cấp trên trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Nơi nhận :
- Sở tư pháp, TAND tỉnh Nghệ An
- CA, VKS huyện Thanh Chương
- THA hình sự
- Chi cục THA dân sự TC
- UBND xã CV
- Bị cáo, Lưu VP, lưu HS

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(đã ký)

Nguyễn Trọng Sơn